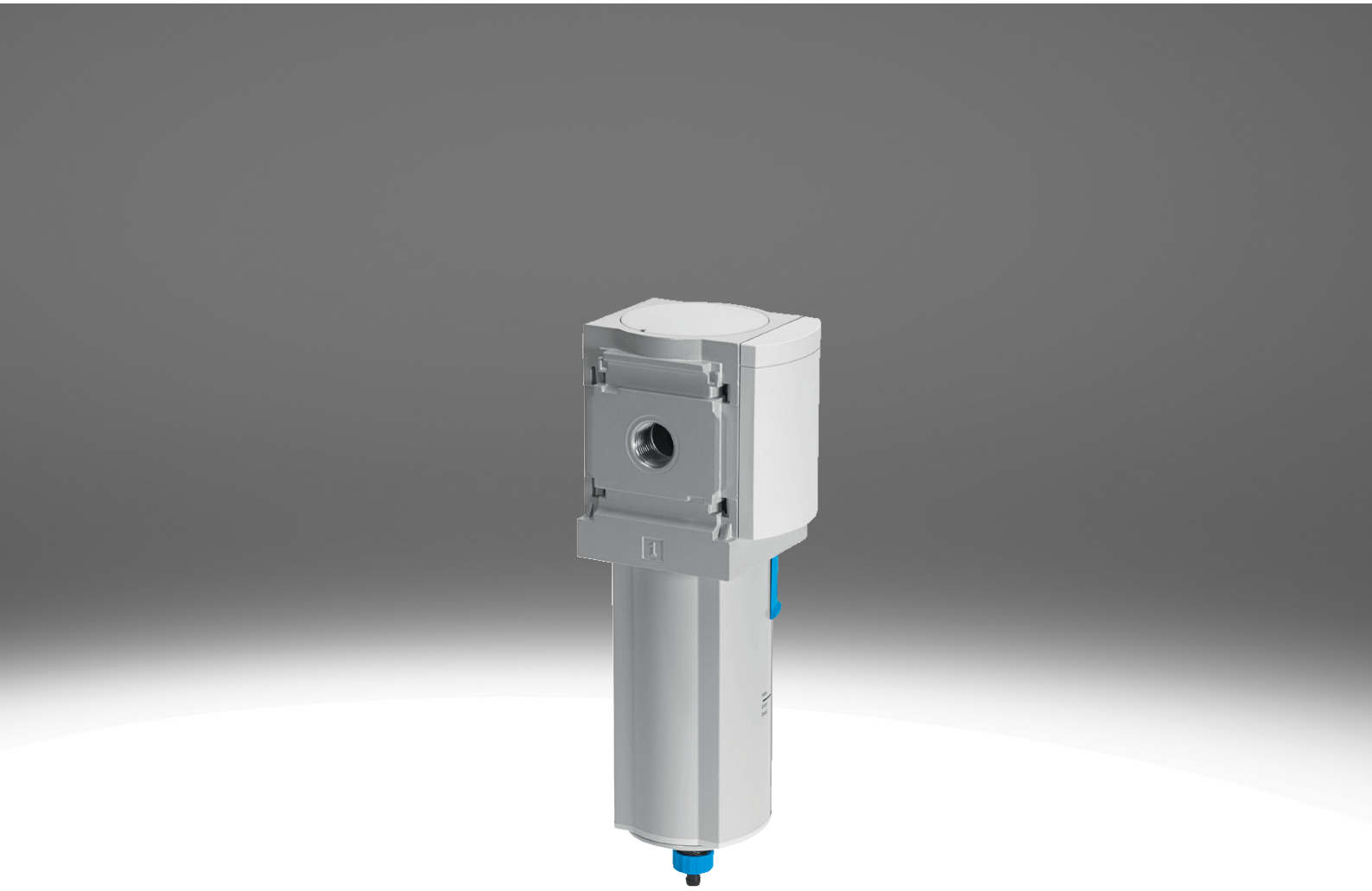
水分离器 MS6-LWS

FESTO



特性

特性一览

水分离器去除气源中的冷凝水。
- 达到最大流量前，保持始终如一的高冷凝水分离效果 (99%)
- 通过一体化金属外壳提供外壳保护。
- 可以选择全自动或全自动电控冷凝水排放
- 可选装置派生型 EX4，用于分区 1、2、21 和 22 的潜在爆炸风险区域
- 产品符合 ISO 1179-1 和 ISO 228-1

订货数据 - 模块化系统

连接 ms6-lws

可配置产品
该产品及其所有产品选项可通过配置程序在线订购。

图表

连接 ms6-lws

还可在线获取本文档所示的图表。可使用这些图表显示精确值。

功能

[LWS]	水分离器

离心分离器可去除压缩空气中的冷凝水。 其分离效率高，能够有效保护下游气动部件免受湿气、腐蚀和故障的影响。

气接口

通过安装底座，可在需要时轻松更换模块（例如使用管道时）。

冷凝水排放装置

通过一个具有浮子控制的全自动冷凝水排放阀或一个全自动电控冷凝水排放阀进行冷凝水排放。

安装方式

[WP]	基本型安装支架



用于墙面安装单个设备或气源处理装置组合

[WPM]	安装支架，用于钩住气源处理装置组件



用于墙面安装单个设备或气源处理装置组合

[WB]	后部中间安装（顶部和底部墙面安装），不需要连接板



用于单个设备的墙面安装

特性

欧盟防爆认证

可选装置派生型 EX4，用于分区 1、2、21 和 22 的潜在爆炸风险区域

UL 认证

选配设备派生型 UL1，满足加拿大和美国市场的安全要求。

气流方向

适用于反方向气流。

型号代码

001	系列	
MS	MS 系列	

002	规格	
6	网格尺寸 62 mm	

003	螺纹类型	
	G 螺纹	

004	功能	
LWS	水分离器	

005	气接口	
1/4	内螺纹 G1/4	
3/8	内螺纹 G3/8	
1/2	内螺纹 G1/2	
AGB	底座 G1/4	
AGC	底座 G3/8	
AGD	底座 G1/2	
AGE	底座 G3/4	
AGF	底座 G1	

006	碗罩类型	
U	铝	

007	冷凝水排放装置	
E2	外部全自动冷凝水排放装置，电动，110 V AC，接线夹	
E3	外部全自动冷凝水排放装置，电动，230 V AC，接线夹	
E4	外部全自动冷凝水排放装置，电动，24 V DC，接线夹	
V	全自动，常开	
VC	全自动，常闭	

008	安装方式	
	无安装支架	
WB	后部中间安装（顶部和底部墙面安装），不需要连接板	
WP	基本型安装支架	
WPM	安装支架，用于钩住气源处理装置组件	

009	欧盟防爆认证	
	无	
EX4	II 2GD	

010	UL 认证	
	无	
UL1	cULus 一般位置，适用于加拿大和美国	

011	气流方向	
	气流方向从左到右	
Z	气流方向从右到左	

数据表

主要技术参数			
气接口，气口 1[1]	G1/4	G3/8	G1/2
气接口，气口 2[2]	G1/4	G3/8	G1/2
规格	6		
结构特点	离心分离器		
安装方式	可选: 管式安装 使用附件		
安装位置	垂直 +/-5°		
输出口空气纯净度等级[3]	压缩空气，符合 ISO 8573-1:2010 [7:7:4]		
保护罩	集成金属滤杯		
冷凝水排放装置	全自动		
冷凝水分离程度	99%		
最大冷凝容积	38 ml		

1) 通过底座 [AG...]: G1/4、G3/8、G1/2、G3/4 或 G1；[AQ...]: 1/4 NPT、3/8 NPT、1/2 NPT 或 3/4 NPT
2) 通过底座 [AG...]: G1/4、G3/8、G1/2、G3/4 或 G1；[AQ...]: 1/4 NPT、3/8 NPT、1/2 NPT 或 3/4 NPT
3) 带款型 E2、E3 或 E4: ISO 8573-1:2010 [–:7:4]

标准额定流量 qnN			
气接口，气口 1	G1/4	G3/8	G1/2
标准额定流量（根据 DIN 1343 标准化）	2,400 l/min	3,500 l/min	3,800 l/min

工作和环境条件 - 全自动冷凝水排放装置 [V]	
冷凝水排放装置	全自动
工作压力	2 ... 12 bar
工作介质[1]	压缩空气，符合 ISO 8573-1:2010 [7:-:-] 惰性气体
环境温度	-10 ... 60°C
介质温度	-10 ... 60°C
储存温度	–
耐腐蚀等级 CRC[2]	2 - 中等耐腐蚀能力
适合食品行业使用[3]	见补充材料说明

1) 压缩空气符合 ISO 8573-1:2010 [7:9:-] 标准，适用于全自动冷凝水排放装置
2) 更多信息请访问 www.festo.com/x/topic/kbk
3) 更多信息请访问：www.festo.com/catalogue/ms6-lws → Support/Downloads。

工作和环境条件 – 全自动电动受控冷凝水排放装置 [E2]、[E3]、[E4]	
冷凝水排放装置	全自动, 全自动，电控, 手动按压
工作压力	0.8 ... 16 bar
工作介质[1]	压缩空气，符合 ISO 8573-1:2010 [-:-:-] 压缩空气，符合 ISO 8573-1:2010 [7:-:-] 惰性气体
环境温度	-10 ... 60°C
介质温度	-10 ... 60°C
储存温度	–
耐腐蚀等级 CRC[2]	2 - 中等耐腐蚀能力
适合食品行业使用[3]	见补充材料说明
认证[4]	c UL us - Recognised (OL)

1) 压缩空气符合 ISO 8573-1:2010 [7:9:-] 标准，适用于全自动冷凝水排放装置
2) 更多信息请访问 www.festo.com/x/topic/kbk
3) 更多信息请访问：www.festo.com/catalogue/ms6-lws → Support/Downloads。
4) 更多信息请访问：www.festo.com/catalogue/ms6-lws → Support/Downloads。

数据表

ATEX	
ATEX 气体类别	II 2G
气体防爆阻燃类型	Ex h IIC T6 Gb X
ATEX 防尘类别	II 2D
防尘防爆阻燃类型	Ex h IIIC T60°C Db X
防爆环境温度	-10°C <= Ta <= +60°C
CE 认证（见合格声明）[1]	符合欧盟防爆指令 (ATEX)
CE 标记（见合格声明）[2]	根据 UK EX 指令

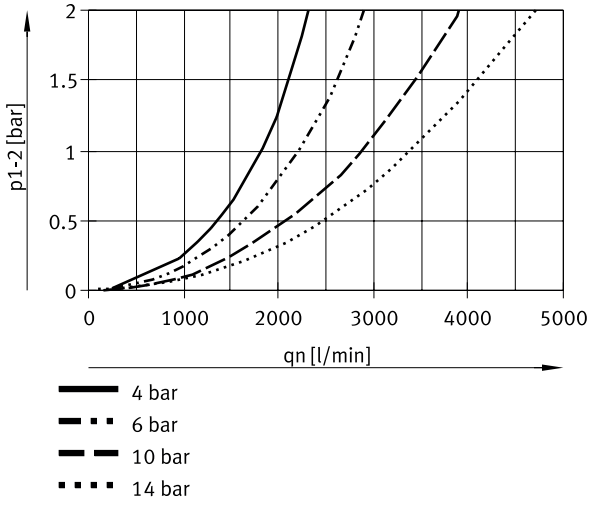
1) 更多信息 www.festo.com/catalogue/ms6-lws → 支持/下载。
2) 更多信息 www.festo.com/catalogue/ms6-lws → 支持/下载。

重量	
产品重量[1]	820 g

1) 水分离器，带冷凝水排放装置，全自动，电动受控 [E2]、[E3]、[E4]：1800 g

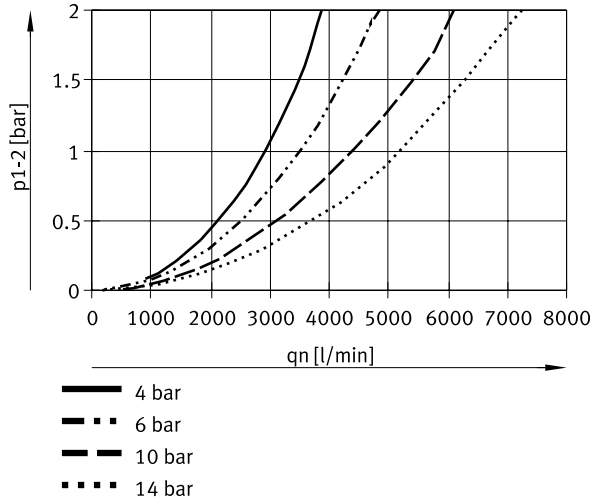
材料	
外壳材料	压铸铝
碗罩材料	精制铝合金
屏幕材料	PA
密封件材料	NBR
材料说明	符合 RoHS 标准
油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	VDMA24364-B1/B2-L

标准流量 qn 与压差 p1-2 的关系 - 气接口 G1/4、NPT1/4

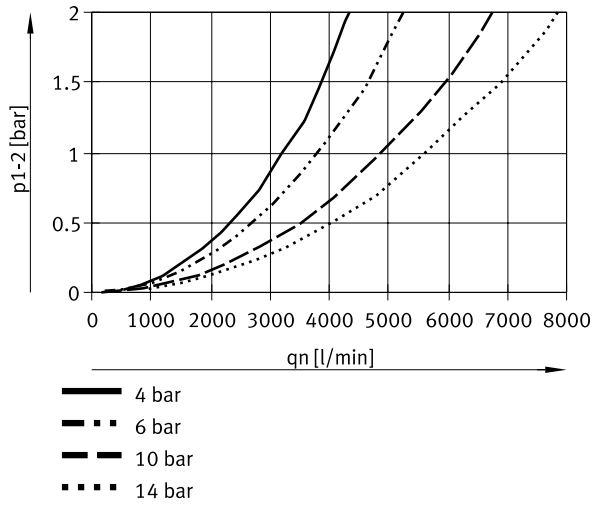


数据表

标准流量 qn 与压差 p1-2 的关系 - 气接口 G3/8、NPT3/8



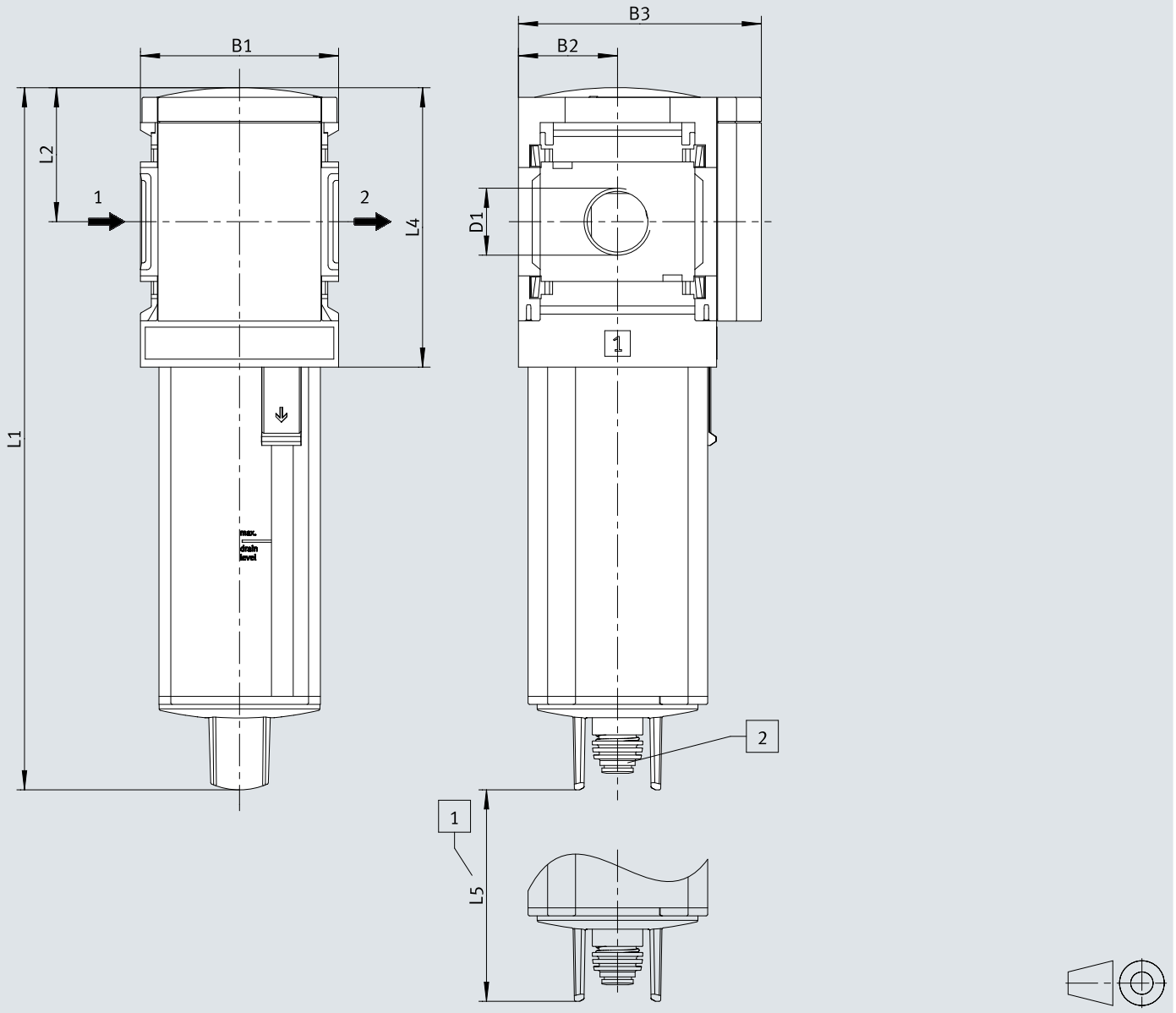
标准流量 qn 与压差 p1-2 的关系 - 气接口 G1/2、NPT1/2



尺寸

尺寸 –[V] 冷凝水排放装置，全自动

CAD 相关数据下载 www.festo.com



[1] 安装尺寸
[2] 塑料气管插套 PUN(-H)-8x1,25

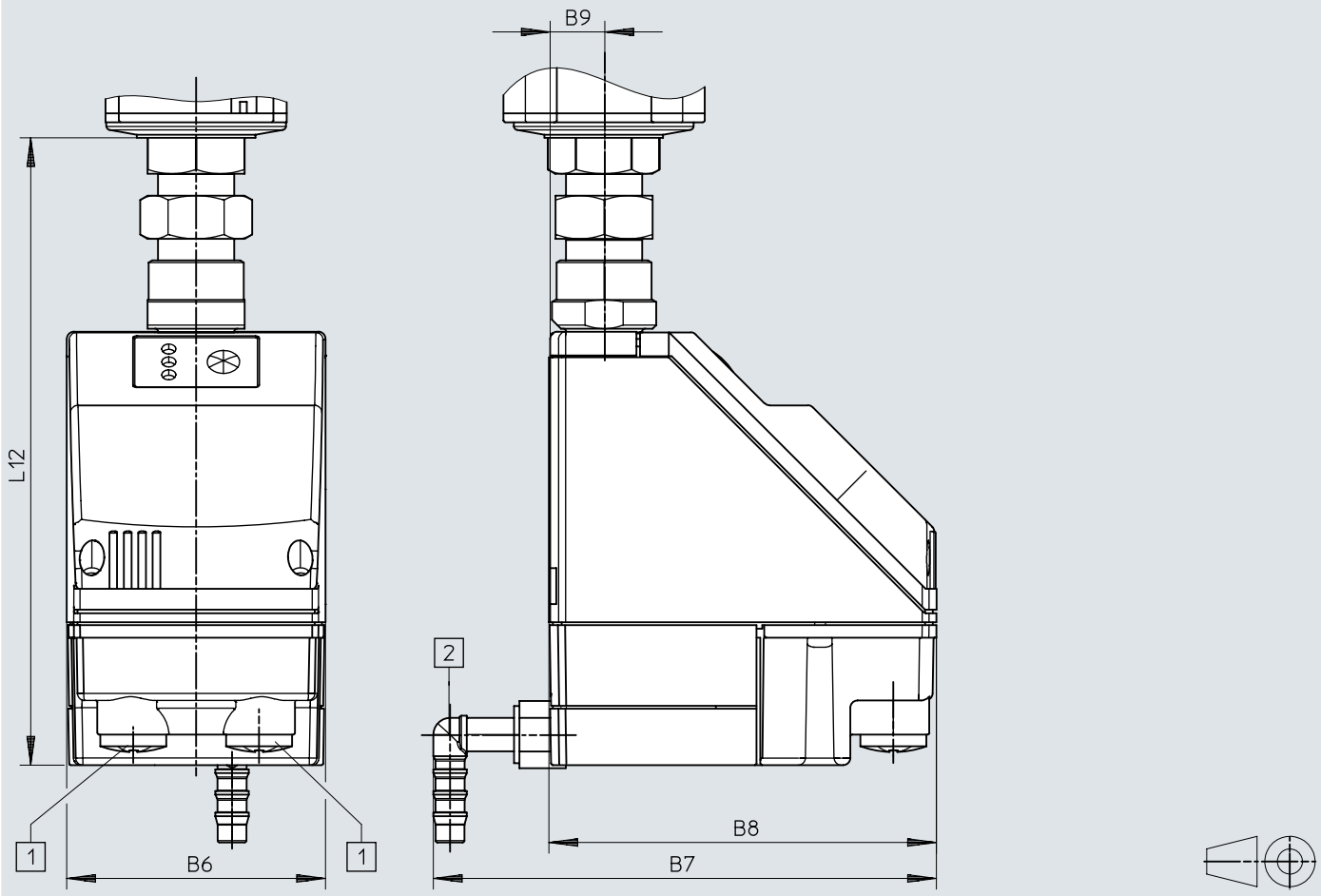
	B1	B2	B3	D1	L1	L2	L4	L5
MS6-LWS-1/4-...-V	62	31	76	G1/4	220	42	88	64
MS6-LWS-3/8-...-V				G3/8				
MS6-LWS-1/2-...-V				G1/2				

1) 注意：该产品符合 ISO 1179-1 和 ISO 228-1 标准

尺寸

尺寸 – [E2]/[E3]/[E4] 全自动，电动受控

CAD 相关数据下载 www.festo.com



[1] 电接口：螺纹端子 PG9
[2] 对于塑料气管 PUN-H-12x2，接口可旋转 360°

	B6	B7	B8	B9	L12
MS6-LWS-...-E2/E3/E4	72	140	108	15	174,5

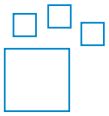
订货数据

订货数据



规格	气接口，气口 1	冷凝水排放装置	产品重量	订货号	型号
6	G1/4	全自动	820 g	**564868**	**MS6-LWS-1/4-U-V**
	G3/8			**564869**	**MS6-LWS-3/8-U-V**
	G1/2			**564870**	**MS6-LWS-1/2-U-V**

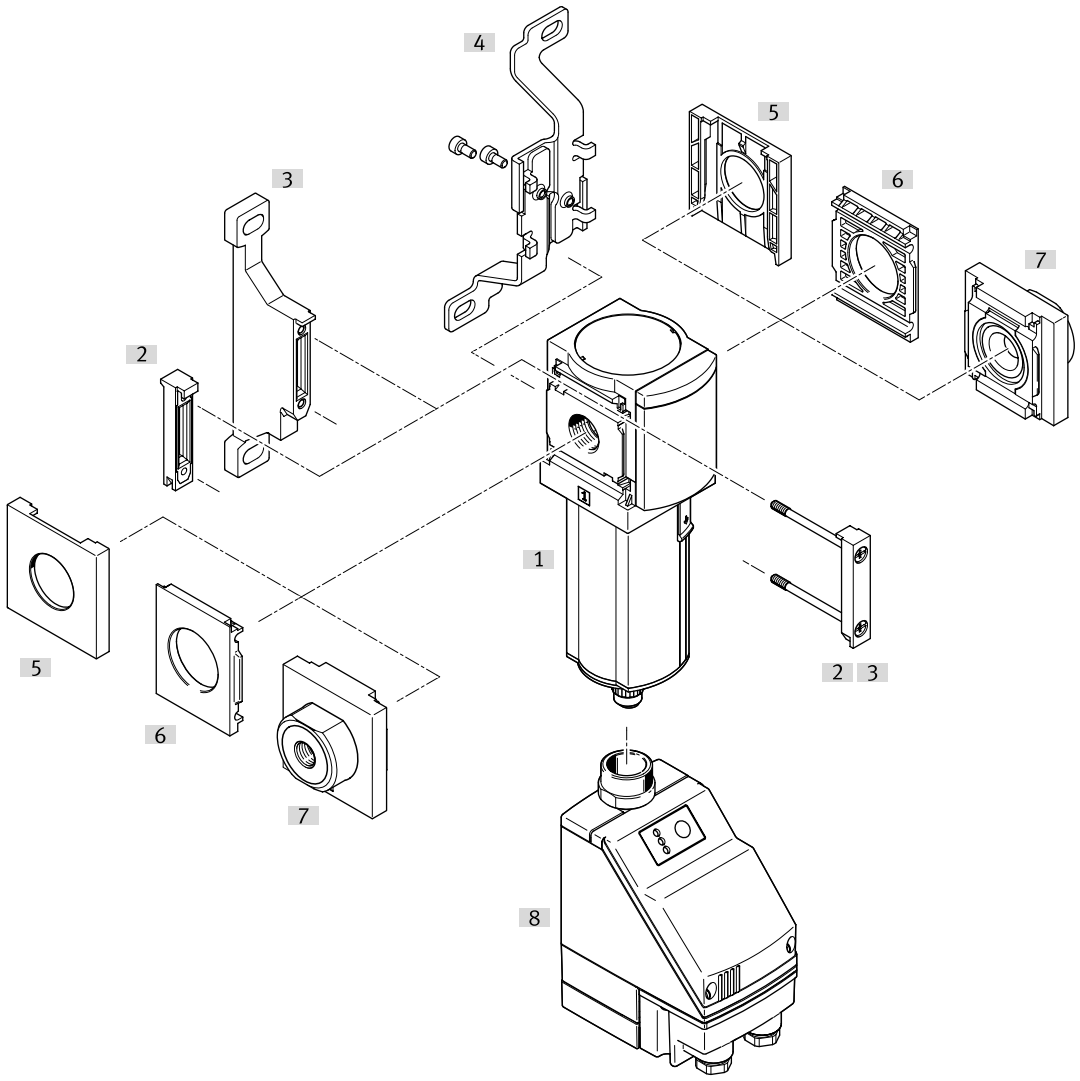
订货数据 – 产品模块



短型号代码	订货号	型号
MS6-LWS	**564858**	**MS6-LWS**

外围元件

外围元件一览



附件			→ 页面/Internet
	型号/订货代码	简要说明	
[1]	水分离器 MS6-LWS		ms6-lws
[2]	模块连接件 MS6-MV1		12
[3]	安装支架 MS6-WP	订购代码 [WP]	12
[3]	安装支架 MS6-WPB	无图示	12
[3]	安装支架 MS6-WPE	无图示	12
[3]	安装支架 MS6-WPM	订购代码 [WPM]（未显示）	12
[4]	安装支架 MS6-WB	订购代码 [WB]	12
[5]	端盖 MS6-END		12
[6]	安装板 MS6-AEND	安装时需要使用模块连接件 MS6-MV1 [2] 或安装支架 MS4-WP、WPB、WPE、WPM [3]。	13
[7]	底座套装 MS6-AG.../-AQ...	订购代码 [AG...], [AQ...]；安装时需要使用模块连接件 MS6-MV1 [2] 或安装支架 MS6-WP、WPB、WPE、WPM [3]。	13
[8]	冷凝水排放装置，全自动，电动受控，PWEA	订货代码 [E2]、[E3]、[E4]	ms6-lws

附件

模块连接件 MS6-MV1



模块连接件材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	产品重量	订货号	型号
POM, 高合金不锈钢	VDMA24364-B1/B2-L	33 g	**8119204**	**MS6-MV1**

安装支架 MS6-WP...



支架材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	产品重量	订货号	型号
	VDMA24364-B1/B2-L		**1025936**	**MS6-WPE**
压铸铝		76 g	**532195**	**MS6-WP**
			541544	**MS6-WP-EX**
		115 g	**526074**	**MS6-WPB**
			541542	**MS6-WPB-EX**
		144 g	**526073**	**MS6-WPM-D**
		154 g	**532186**	**MS6-WPM-2D**

安装支架 MS6-WB



支架材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	产品重量	订货号	型号
钢	VDMA24364-B1/B2-L	121 g	**532196**	**MS6-WB**

端盖 MS6-END



外壳材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	订货号	型号
加强型聚酰胺	VDMA24364-B1/B2-L	**538780**	**MS6-END**

附件

安装板 MS6-AEND



外壳材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	产品重量	订货号	型号
加强型聚酰胺	VDMA24364-B1/B2-L	11.1 g	**535408**	**MS6-AEND1**

连接板组件 MS6-AG.../-AQ...



气接口，气口 1	底座材料	油漆湿润缺陷物质（PWIS）符合性	产品重量	订货号	型号
G1/4	压铸铝	VDMA24364-B1/B2-L	300 g	**526080**	**MS6-AGB**
				541538	**MS6-AGB-EX**
G3/8				**526081**	**MS6-AGC**
				541539	**MS6-AGC-EX**
G1/2				**526082**	**MS6-AGD**
				541540	**MS6-AGD-EX**
G3/4				**526083**	**MS6-AGE**
				541541	**MS6-AGE-EX**
1/4 NPT				**526076**	**MS6N-AQN**
3/8 NPT				**526077**	**MS6N-AQP**
1/2 NPT				**526078**	**MS6N-AQR**
3/4 NPT				**526079**	**MS6N-AQS**